FILOZOFICKÁ FAKULTA
UNIVERZITY KARLOVY
V PRAZE

Ústav Dálného východu

Posudek oponenta bakalářské práce

Jméno a příjmení: Anna Leštinová
Studijní obor: Japonská studia
Název práce: Japonské pohádky
Oponent práce: Jan Sýkora

	Bodové hodnocení
Hloubka přístupu k tématu, schopnost stanovit a naplnit cíle práce (7 b)	5
Logická stavba práce (6 b)	4
Práce s literaturou včetně citací (5 b)	3
Stylistická úroveň (4 b)	3
Úprava práce (text, tabulky, obrazová příloha) (3 b)	3
CELKEM	18

Hodnocení: výborně: 21-25 b., velmi dobře: 16-20 b., dobře: 11-15 b.

Celkové hodnocení: velmi dobře

Otázky k obhajobě:

1. Diplomantka popisuje sběratelskou činnost v oblasti pohádek a lidové slovesnosti; výklad se však týká především předválečného období. Jaký byl vývoj folkloristiky (zejména v oblasti sběru a zpracování japonských pohádek) od konce války do současnosti. S jakými osobnostmi je tento vývoj spojován, jakých zásadních výsledků bylo na tomto poli dosaženo a v jaké míře současná generace folkloristů nadále vychází ze Sekiho metody a jeho klasifikace pohádek? Jaké další klasifikační systémy dnes existují?
2. Sekiho dílo *Type sof Japanese Folktales* vyšlo v angličtině v roce 1966. Je to jeho původní dílo nebo se jedná o překlad japonského originálu? Diplomantka na několika místech polemizuje se Sekiho klasifikaci a jeho terminologickým aparátem. Otázkou však je, zda tyto „nesrovnalosti" nejsou způsobeny nevhodným překladem z japonštiny. Jaká je Sekiho původní, tj. japonská klasifikace, a do jaké míry je totožná s klasifikací ve výše zmiňovaném, v angličtině publikovaném díle?

Datum: 12. 9. 2010

Podpis oponenta práce